

Pistes et ressources pour élèves allophones et réfugiés ukrainiens

- **Un livret de communication français/ukrainien**

<https://arasaac.org/materials/es/4282>

- **Une application**

<https://uk-fr.glideapp.io/>

avec symboles et traductions français/ukrainien + prononciation phonétique : formules de politesse, communication, pronoms, verbes...)

- **Histoires pour enfants « Héros »**

« Heroes » est une série de courts livres thérapeutiques qui reflètent les émotions difficiles d'un enfant associé à la guerre et fuyant vers un autre pays.

Le texte décrit les expériences de l'enfant d'une manière accessible, mais honnête et vraie, sans faussement reconforter et cacher la difficile vérité. C'est l'histoire de Mouse fuyant la guerre et de Shrew, qui l'accueille chez elle.

2 histoires :

- Rencontre avec un héros
- Les héros pleurent, eux aussi

Les histoires sont sous forme de coloriages et sont disponibles en plusieurs langues :

- Ukrainien
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_ua/
- Russe
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_ru/
- Polonais
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_pl/
- Roumain
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_ro/
- Tchèque
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_cz/
- Hongrois
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_hu/
- Chinois
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_zh/
- Allemand
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_de/
- Anglais
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_eng/
- Français
----> https://potrzebafantazji.com/bohaterowie/opowiadania_fr/

Elles sont à lire et télécharger par ici :

<https://potrzebafantazji.com/bohaterowie>

- **Pads et sites de ressources**

- [Je découvre l'école en France - CASNAV Limoges](#)
- [Ressources pour la scolarisation d'enfants et d'adolescents ukrainiens - CASNAV Nancy-Metz](#)
- [Ressources CASNAV Bordeaux-Aquitaine](#)
- [Accueillir des enfants réfugiés d'Ukraine](#)
- [Mon padlet pour la prise en charge d'enfants allophones](#)

- **Liens vers des exercices, des activités et des jeux éducatifs** gratuits ainsi que des ressources, des outils d'aide technologiques et des applications pour les élèves allophones, des classes d'accueil, en immersion française... Les ressources proposées sont aussi intéressantes pour les élèves du primaire et du secondaire ayant des difficultés en lecture et en écriture :

<https://www.lasouris-web.org/lasouris/allophone.html>

- **Ensemble de symboles et de ressources pour la Communication Alternative et Améliorée(CAA) :**

<https://arasaac.org/>

- Un incontournable, **le livre de français** à télécharger sur ce site :

<http://albert.scolena.free.fr/>

- **Ressources sur Éduscol**

<https://eduscol.education.fr/3143/accueillir-des-enfants-arrivant-d-ukraine-ou-d-autres-zones-de-guerre>

- **Site CASNAV de l'académie de Strasbourg**

- <https://pedagogie.ac-strasbourg.fr/casnav/accueil-casnav/>